

## I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3009/94**

af 8. december 1994

om ændring af forordning (EØF) nr. 830/92 ved ophævelse af antidumpingtolden på importen af visse garner af polyester med oprindelse i Indien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2423/88 af 11. juli 1988 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>(1)</sup>, særlig artikel 14,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter konsultation i det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

**A. TIDLIGERE PROCEDURE**

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 830/92<sup>(2)</sup> indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af visse garner af polyester henhørende under KN-kode 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 51 00 og 5509 53 00 med oprindelse i Taiwan, Indonesien, Indien, Den Kinesiske Folkerepublik og Tyrkiet.
- (2) I betragtning 60 i forordning (EØF) nr. 830/92 bemærkede Rådet, at Kommissionen var rede til straks at indlede en revisionsprocedure for eksportører, der forelagde Kommissionen fyldestgørende bevis for, at de ikke havde eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. januar til 31. december 1989), at de først indledte den pågældende eksport efter nævnte periode eller var fast besluttet på at gøre det, og at de ikke var forretningsmæssigt

forbundet eller associeret med nogen af de virksomheder, der var omfattet af antidumpingtolden (såkaldte nyttilkomne).

**B. FORNYET UNDERSØGELSE**

- (3) 30 indiske selskaber henvendte sig til Kommissionen med påstand om, at de ikke havde eksporteret den pågældende vare i undersøgelsesperioden og først var begyndt derpå efter periodens afslutning. Desuden hævdede de, at de ikke var forbundet med nogen af de virksomheder, der var omfattet af den oprindelige undersøgelse og af antidumpingtolden, og anmodede om, at der blev indledt en undersøgelse vedrørende nyttilkomne.
- (4) Efter anmodning fremlagde disse selskaber bevis for de påståede forhold. For 17 af de pågældende producenters vedkommende blev beviset anset for tilstrækkeligt til at begrunde indledningen af en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 7 og 14 i forordning (EØF) nr. 2423/88, i det følgende benævnt grundforordningen, og efter at have hørt det rådgivende udvalg indledte Kommissionen en fornyet undersøgelse<sup>(3)</sup>, af forordning (EØF) nr. 830/92 vedrørende disse producenter.
- (5) Det blev desuden i meddelelsen om indledningen af den fornyede undersøgelse oplyst, at denne om fornødent kunne udvides til også at omfatte andre producenter i Indien.
- (6) Der blev ikke anmodet om nogen fornyet undersøgelse af de oprindelige resultater vedrørende skade, og der blev ikke modtaget nogen oplysning om, at de oprindeligt fastlagte skadesomstændigheder var ændret.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 209 af 2. 8. 1988, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 522/94 (EFT nr. L 66 af 10. 3. 1994, s. 10).

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 88 af 3. 4. 1992, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 339 af 22. 12. 1992, s. 2.

- (7) I løbet af undersøgelsen blev det fundet godtgjort, at
- i) der havde fundet en kraftig stigning sted i importen til Fællesskabet af de pågældende varer (fra 3 000 tons i den oprindelige undersøgelsesperiode til 11 000 tons i 1992), hvilket kun kunne tilskrives de producenter, der var omfattet af den oprindelige undersøgelse, eller andre ukendte selskaber
  - ii) eksportpriserne gennemsnitlig var faldet med mere end 25 % siden 1989
  - iii) den indiske rupi i samme periode var devalueret med 70 %
  - iv) den indiske økonomi gradvis var blevet liberaliseret, hvilket havde bevirket, at talrige indenlandske handelshindringer, skatter og refusionsordninger var blevet ophævet.
- (8) Den virkning, som de to sidstnævnte elementer kan have haft på prisen for samme vare på hjemmemarkedet (prisstigning for importerede råvarer og visse nedsættelser af importskatterne), sætter sammen med den generelle udvikling i eksportprisen spørgsmålstegn ved, om de oprindelige resultater vedrørende dumping, baseret på situationen i 1989, fortsat er korrekte, og den øgede eksportmængde gør det tvivlsomt, om den stikprøve, der på det pågældende tidspunkt blev benyttet til beregning af den normale værdi og eksportprisen, fortsat er repræsentativ.
- (9) På denne baggrund fandt Kommissionen, at det var berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af den dumping, der var konstateret for samtlige indiske producenter.

### C. NUVÆRENDE PROCEDURE

- (10) I betragtning af det store antal berørte eksportører, nemlig ca. 43 fra den oprindelige undersøgelse og 17 nytilkomne selskaber, fandt man det ligesom under den oprindelige undersøgelse hensigtsmæssigt at beregne den normale værdi og eksportprisen på grundlag af en stikprøve af virksomheder i overensstemmelse med artikel 2, stk. 13, i grundforordningen.
- (11) For at sikre at resultaterne ved anvendelse af denne stikprøvemetode ikke kom til at afvige væsentligt fra de resultater, som en undersøgelse blandt alle indiske producenter ville have givet, blev udvælgelsen af denne stikprøve i overensstemmelse med normal praksis baseret på kriterierne eksporteret mængde og indenlandsk afsætning af samme vare, produktsammensætningen både i Indien og i Fællesskabet samt selskabernes størrelse og beliggenhed. På dette grundlag blev der udvalgt fem

producenter, der tilsammen tegner sig for ca. 33 % af eksporten fra Indien til Fællesskabet af den pågældende vare.

- (12) Som det var tilfældet under den oprindelige undersøgelse, blev Synthetic and Rayon Textile Export Promotion Council (SRTEPC), der repræsenterer praktisk taget alle indiske eksportører af den pågældende vare, underrettet om de udvalgte selskaber, de benyttede kriterier og Kommissionens ønske om at anvende det vejede gennemsnitsresultat af stikprøveundersøgelsen på alle de indiske selskaber, der var omfattet af proceduren. Medens SRTEPC ikke gjorde nogen indvendinger med stikprøven eller metoden, fastholdt tre indiske producenter et ønske om, at der skulle foretages individuelle dumpingberegninger for dem.
- (13) Da det hverken var urimeligt belastende eller forsinkede undersøgelsen at behandle disse tre indiske producenter individuelt, undersøgte Kommissionen disse tre selskaber særskilt.
- (14) Kommissionen foretog undersøgelser på stedet i følgende selskabers lokaler:

#### *Selskaber i stikprøven:*

Indo Rama Synthetics (India) Ltd  
Rajasthan Textile Mills (Ejet af Sutlej Cotton Mills)  
The Eastern Spinning Mills Industries Ltd  
Sree Valliappa Textiles Ltd  
Coats Viyella (India) Ltd.

#### *Selskaber, der ønskede en individuel undersøgelse:*

Vardham Spinning & General Mills Ltd  
Soundaraja Mills Ltd  
Deepak Spinners Ltd.

### D. UNDERSØGELSENS RESULTATER

#### 1. Normal værdi

- (15) Den normale værdi blev som hovedregel beregnet på grundlag af den tilsvarende pris, som faktisk blev betalt eller skulle betales i normal handel for samme vare i Indien.
- (16) I de tilfælde, hvor en særlig varetype, som blev eksporteret til Fællesskabet, ikke blev solgt på hjemmemarkedet, eller hvor et sådant salg fandt sted i utilstrækkelig mængde eller var tabsgivende, blev der beregnet en normal værdi på grundlag af produktionsomkostningerne plus en rimelig avance. De salgs-, general- og administrationsomkostninger, der blev indregnet i produktionsomkostningerne og avancen, blev beregnet på grundlag af den pågældende eksportørs faktisk afholdte udgifter og indtjente avancer ved udbyttegivende afsætning af andre typer af samme vare i tilstrækkelig mængde på hjemmemarkedet.

(17) I et enkelt tilfælde var det ikke muligt at følge denne metode til beregning af en fortjenstmargen, da det viste sig, at en eksportør ikke havde nogen afsætning af samme vare på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden. I dette tilfælde var den benyttede fortjenstmargen alle de øvrige af undersøgelsen omfattede eksportørers vejede gennemsnitlige overskud ved udbyttegivende salg af andre typer af samme vare på hjemmemarkedet.

## 2. Eksportpris

(18) Eksportpriserne blev bestemt på grundlag af de priser, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare ved eksport til Fællesskabet.

## 3. Sammenligning

(19) Den normale værdi pr. varetype blev sammenlignet med eksportpriserne for den tilsvarende type baseret på enkelttransaktioner på et af fabriksgrundlag og i samme handelsled. For at sikre en retfærdig sammenligning blev den normale værdi korrigeret i overensstemmelse med artikel 2, stk. 9 og 10, i grundforordningen for at tage hensyn til forskelle, som påvirkede prisernes sammenlignelighed som følge af importafgifter, indirekte skatter og forskelle i salgsomkostningerne som følge af forskellige salgsvilkår. De ønskede korrektioner for de ovennævnte forskelle blev begrænset til sådanne, for hvis vedkommende det i tilstrækkelig grad blev fundet godtgjort, at de havde direkte forbindelse med de af undersøgelsen omfattede salg. Navnlig blev der i henhold til artikel 2, stk. 10, litra b), i grundforordningen taget hensyn til importafgifter for råvarer, som fysisk indgik i samme vare, når denne var bestemt til forbrug i Indien, dersom de nævnte importafgifter ikke blev opkrævet for den vare, der blev eksporteret til Fællesskabet.

## 4. Dumpingmargener

(20) Det fremgik af undersøgelsen, at dumpingmargenerne, dvs. de beløb, hvormed de beregnede normale værdier oversteg priserne ved eksport til Fællesskabet, var ubetydelige eller slet ikke eksisterede, hvorfor de kunne betragtes som minimale.

(21) De vejede gennemsnitlige dumpingmargener for hver eksportør udtrykt i procent af prisen cif Fællesskabets grænse var følgende:

### i) Selskaber i stikprøven:

Indo Rama Synthetics (India) Ltd	1,97 %
Rajasthan Textile Mills (ejet af Sutlej Cotton Mills)	0,01 %
The Eastern Spinning Mills Industries Ltd	0,00 %
Sree Valliappa Textiles Ltd	0,67 %
Coats Viyella (India) Ltd	0,32 %
Vejet gennemsnit	0,94 %

### ii) Selskaber, der ønskede en individuel undersøgelse:

Vardham Spinning & General Mills Ltd	0,80 %
Soundaraja Mills Ltd	0,26 %
Deepak Spinners Ltd	0,00 %

Da alle de beregnede dumpingmargener er på mindre end 2 %, bør de betragtes som minimale.

## E. ÆNDRING AF DE FORANSTALTNINGER, DER BLEV UNDERKASTET EN FORNYET UNDERSØGELSE

(22) Da de beregnede dumpingmargener er minimale, må det derfor konkluderes, at forordning (EØF) nr. 830/92 bør ændres, og at de indførte afgifter på importen af den pågældende vare fra Indien ikke længere bør finde anvendelse.

(23) Eksportørerne i Indien og klageren er blevet underrettet om disse resultater.

(24) Da den fornyede undersøgelse er begrænset til indiske producenter, berører den ikke den dato, på hvilken de afgifter, der er indført over for andre lande ved forordning (EØF) nr. 830/92, bortfalder i henhold til artikel 15, stk. 1, i grundforordningen —

### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 830/92 ændres således:

- 1) I stk. 1 udgår »Indien«.
- 2) I stk. 2 udgår hele den linje, der begynder med »Indien«, og listen over selskaber med overskriften »INDIEN« samt angivelserne i de tilsvarende kolonner.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. december 1994.

*På Rådets vegne*

G. REXRODT

*Formand*

---